

Chambre des Représentants

SESSION DE 1936-1937.

N° 282

N° 266 : PROJET DE LOI.

SÉANCE
du 13 Mai 1937**Kamer der Volksvertegenwoordigers**

ZITTINGSAAR 1936-1937.

VERGADERING
van 13 Mei 1937

WETSONTWERP : N° 266.

PROJET DE LOI

complétant la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale, modifiée par la loi du 5 juillet 1899.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (¹), PAR M. HOSSEY.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission a examiné ce projet transmis par le Sénat. Il complète la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale, modifiée par la loi du 5 juillet 1899, par la disposition suivante qui en constituera l'article 29 :

« Art. 29. — Par dérogation à l'article 100 du Code pénal, le chapitre VII et l'article 85 du livre I^e de ce code sont applicables aux infractions à la présente loi, à l'exception de celles prévues par les articles 4 et 5. Toutefois, dans le cas d'admission de circonstances atténuantes, l'amende spéciale prévue par le second alinéa de l'article 18 n'est pas réduite. »

Il abroge le second alinéa de l'article 8 de la loi du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale modifiée par la loi du 5 juillet 1899.

Aucune objection n'a été formulée au sein de la Commission qui s'est bornée à constater que les Chambres législatives avaient rendu possible l'application de l'article 85 du Code pénal aux délits prévus par la loi du 28 février 1882 et 4 avril 1900 sur la chasse, parce que le minimum des peines prévues par cette loi est trop élevé quand il existe des circonstances atténuantes ou que l'infraction est peu grave. La Commission a estimé que les mêmes raisons justifient le complément apporté par le projet à la loi

WETSONTWERP

waarbij de wet van 19 Januari 1883 op de riviervisscherij, gewijzigd door de wet van 5 Juli 1899, aangevuld wordt.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE (¹),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HOSSEY.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Commissie onderzocht dit ontwerp dat door den Senaat overgemaakt werd. Het vult de wet aan van 19 Januari 1883 op de riviervisscherij, gewijzigd door de wet van 5 Juli 1899, met de volgende bepaling die artikel 29 wordt :

« Art. 29. — In afwijking van artikel 100 van het Wetboek van Strafrecht, zijn hoofdstuk VII en artikel 85 van het boek I van dit Wetboek van toepassing op de misdrijven tegen deze wet, met uitzondering van de misdrijven die bij de artikelen 4 en 5 zijn voorzien. Wanneer echter verzachtende omstandigheden worden aangenomen, wordt de bij de tweede alinea van artikel 18 voorziene bijzondere geldboete niet verminderd. »

Het schrappt de tweede alinea van artikel 8 der wet van 19 Januari 1883 op de riviervisscherij, gewijzigd door de wet van 5 Juli 1899.

Er werden geen bezwaren geuit in de Commissie; deze vergenoegde zich er mede, vast te stellen dat de Wetgevende Kamers de toepassing mogelijk gemaakt hadden van artikel 85 van het Strafweboek op de misdrijven voorzien door de wet van 28 Februari 1882 en 4 April 1900 op de jacht, omdat het minimum van de straffen door deze wet voorzien te hoog is wanneer er verzachtende omstandigheden zijn of de inbreuk weinig ernstig is. De Commissie was van oordeel dat dezelfde redenen gelden voor de aanvul-

(¹) Composition de la Commission: Président: M. Marck; M^{me} Blume-Grégoire; MM. Bohy, Brunet, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.), Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.

(¹) Samenstelling van de Commissie: Voorzitter: de heer Marck; Mevr. Blume-Grégoire; de heeren Bohy, Brunet, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey. — Carton de Wiart, Delwaide, De Winde, Kluyskens, Koelman, Maes, Poncelet. — Janssens (W.), Jennissen. — Collet (P.), Legros. — Romsée. — Lahaut.

du 19 janvier 1883 sur la pêche fluviale, modifiée par la loi du 5 juillet 1899.

ling door het ontwerp voorgesteld op de wet van 19 Januari 1883 op de riviervisscherij, gewijzigd door de wet van 5 Juli 1899.

**

Nous avons donc l'honneur de proposer à la Chambre d'approuver le projet de loi tel qu'il lui a été transmis par le Sénat.

Le Rapporteur,
J. HOSSEY.

Le Président,
H. MARCK.

Wij hebben, dientengevolge, de eer aan de Kamer voor te stellen het wetsontwerp aan te nemen, zooals het door den Senaat overgemaakt werd.

De Verslaggever,
J. HOSSEY.

De Voorzitter,
H. MARCK.